

# CBETA電子佛典集成

---

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection  
eBook

T08n0249

## 佛說帝釋般若波羅

## 蜜多心經

宋 施護譯

# 目次

- [編輯說明](#)
- [章節目次](#)
- [卷目次](#)
  - 1.
- [贊助資訊](#)

## 編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2023.Q4」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 [service@cbeta.org](mailto:service@cbeta.org) 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳法大師臣施護奉 詔譯

如是我聞：

一時，佛在王舍城鷲峯山中，有無數大苾芻眾，復十俱胝童子相菩薩摩訶薩。

爾時，世尊告帝釋天主：「憍尸迦！此般若波羅蜜，其義甚深。非一非異，非相非無相，非取非捨，非增非損，非有煩惱非無煩惱，非捨非不捨，非住非不住，非相應非不相應，非煩惱非不煩惱，非緣非不緣，非實非不實，非法非不法，非有所歸非無所歸，非實際非不實際。

「憍尸迦！如是一切法平等，般若波羅蜜亦平等；一切法寂靜，般若波羅蜜亦寂靜；一切法不動，般若波羅蜜亦不動；一切法分別，般若波羅蜜亦分別；一切法怖畏，般若波羅蜜亦怖畏；一切法了知，般若波羅蜜亦了知；一切法一味，般若波羅蜜亦一味；一切法不生，般若波羅蜜亦不生；一切法不滅，般若波羅蜜亦不滅；一切法虛空妄想，般若波羅蜜亦虛空妄想。色無邊，般若波羅蜜亦無邊；如是受、想、行、識無邊，般若波羅蜜亦無邊。地界無邊，般若波羅蜜亦無邊；如水界、火界、風界、空界、識界無邊，般若波羅蜜亦無邊。金剛平等，般若波羅蜜亦平等。一切法不壞，般若波羅蜜亦不壞；一切法性不可得，般若波羅蜜亦不可得；一切法性平等，般若波羅蜜亦平等；一切法無性，般若波羅蜜亦無性；一切法不思議，般若波羅蜜亦不思議。如是布施波羅蜜、持戒波羅蜜、忍辱波羅蜜、精進波羅蜜、禪定波羅蜜、方便波羅蜜、願波羅蜜、力波羅蜜，智波羅蜜亦不可思議。三業清淨，般若波羅蜜亦清淨。如是般若波羅蜜，其義無邊。

「復次，憍尸迦！所有十八空。何等十八空？內空、外空、內外空、空空、大空、勝義空、有為空、無為空、無際空、無變異空、無始空、本性空、自相空、無相空、無性空、自性空、無性自性空、一切法空。頌曰：

「如星如燈、翳， 夢、幻及泡、露，  
如電亦如雲， 應作如是觀。  
我今略說此， 般若波羅蜜，  
不生亦不滅， 不斷亦不常，  
非一非多義， 非來亦非去，

如是十二緣， 止息令寂靜，  
正等正覺說。 恭信最上師，  
歸依十方佛， 過現及未來，  
三寶波羅蜜。 無量功德海，  
供養諸如來， 大明真祕密。

「真言曰：

「怛爾也(二合)他(引) 鉢囉(二合)倪鉢囉(二合)倪 摩賀(引)鉢囉(二合)倪鉢囉(二合)倪嚩婆(引)細 鉢囉(二合)倪魯迦迦哩(引)阿倪也(二合)曩尾馱摩爾(去) 悉提(引) 蘇悉提 悉[亭\*夜](切身)靚[牟\*合] 婆誡嚩帝 薩哩鏝(二合、引)誡遜那哩(去) 跋訖帝(二合)晚娑隸(引) 鉢囉(二合)娑(引)哩多賀悉帝(二合、引)三摩(引)娑嚩(二合)娑迦哩 悉[亭\*夜](切身)悉[亭\*夜](切身) 沒[亭\*夜]沒[亭\*夜] 劍波 劍波 左擺左擺 囉(引)嚩囉(引)嚩 阿(引)誡蹉阿(引)誡蹉 婆誡嚩帝摩(引)尾擺 莎娑嚩(二合、引)賀(引)

「曩謨達哩謨(二合)捺誡(二合)多寫冒地薩埵寫 摩賀(引)薩埵寫 摩賀(引)迦嚕尼迦寫 曩謨娑那(引)鉢囉(二合)嚕禰怛寫冒地薩埵寫 摩賀(引)薩埵寫 摩賀(引)迦嚕尼迦寫 曩謨(入)鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉彌多(引)曳(引)怛爾也(二合)他牟爾達哩彌(二合、引)僧誡囉(二合)賀達哩彌(二合) 阿努誡囉(二合)賀達哩彌(二合) 尾目訖多(二合)達哩彌(二合)薩埵(引)努誡囉(二合)賀達哩彌(二合) 吠室囉(二合)嚩拏達哩彌(二合) 三滿多(引)努波哩嚩哩多(二合)曩達哩彌(二合、引)虞拏誡囉(二合)賀僧誡囉(二合)賀達哩彌(二合、引) 薩哩嚩(二合)怛囉(二合、引)努誡多達哩彌(二合、引) 薩哩嚩(二合)迦(引)羅波哩鉢囉(二合、引)波拏達哩彌(二合、引) 娑嚩(二合、引)賀(引) 鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉彌多(引) 曳(引)怛爾也(二合)他(引) 阿佉爾曩佉爾阿佉爾曩爾佉爾阿嚩羅晚馱爾半那爾半那爾鉢捺哩 娑嚩(二合、引)賀(引)

「曩謨鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉彌多(引) 曳(引)怛爾也(二合)他(引)昂誡(引)昂誡(引)曩帝囉(引)昂誡(引)曩帝曩(引)嚩婆(引)娑昂誡(引)娑嚩(二合、引)賀

「曩謨鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉彌多(引) 曳怛爾也(二合)他(引) 室哩(二合)曳(引)室哩(二合)曳(引) 牟爾室哩(二合)曳(引) 牟爾室哩(二合)野細 娑嚩(二合、引)賀(引) 鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉彌多(引) 曳(引)怛爾也(二合)他 唵(引) 嚩[口\*(日/羅)](二合) 未隸(引) 娑嚩(二合、引)賀(引)

「曩謨鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉禰多(引)曳(引)怛爾也(二合)他(引)唵紇凌(二合)室凌(二合)特凌(二合)室嚕(二合)帝特哩(二合)帝娑蜜

哩(二合)誡帝尾曳(引)惹娑嚩(二合、引)賀(引)

「曩謨鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉彌多(引)曳怛爾也(二合)他(引)鑊  
嚩哩鑊嚩哩摩賀(引)鑊嚩哩度嚩度嚩摩賀(引)度嚩娑嚩(二合、引)賀  
(引)

「曩謨鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉彌多(引)曳(引)怛爾也(二合)他  
(引)虎帝虎帝虎多(引)設爾薩哩嚩(二合)迦哩摩(二合)嚩囉拏爾娑嚩(二  
合、引)賀(引)

「曩謨鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉彌多(引)曳(引)怛爾也(二合)他  
(引)唵(引)阿嚩黎迦娑嚩(二合、引)賀(引)

「曩謨鉢囉倪也(二合)波(引)囉彌多(引)曳(引)怛爾也(二合)他(引)唵  
(引)薩哩嚩(二合)尾覩(入聲)娑嚩(二合、引)賀(引)

「曩謨鉢囉(二合)倪也(二合)波(引)囉彌多(引)曳怛爾也(二合)他(引)誡  
帝誡帝波(引)嚩誡帝波(引)囉僧誡帝冒地娑嚩(二合、引)賀」

爾時，世尊說此經已，帝釋天主及諸菩薩摩訶薩、天、人、乾闥  
婆、阿修羅等，一切大眾，聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。

佛說帝釋般若波羅蜜多心經

---

## [CBETA 贊助資訊](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

[.\(https://www.cbeta.org/donation/index.php\)](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

CBETA 成立於 1998 年，於 2023 年 8 月 7 日轉型成為基金會。成立多年來，一部部佛典在嚴謹控管中轉換為數位典藏，不只數量龐大，而且文字校訂精確可信，又加新式標點方便閱讀。「CBETA 電子佛典集成」不僅獲得國際學界的重視及肯定，也成為大眾廣為運用的公共資源，如此成果都是在廣大信眾及有識之士的支持下才得以實現。

對一個從事佛法志業的非營利團隊，能夠長期埋首理想、踏實耕耘是非常不容易的。如今，CBETA 運作經費日漸拮据，但「佛典集成」仍有許多未竟之功。因此，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

您的捐款本會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

---

## 信用卡線上捐款

本線上捐款與 netiCRM 及 NewbPay 藍新金流合作，資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

不管您持有的是國內或國外卡，所有捐款最終將以新台幣結算，所以我們所開立的捐款收據也將以新台幣計。

線上刷卡支持定期定額與單筆捐款。(銀聯卡不支援定期定額)

## [前往捐款](#)

---

### 劃撥捐款

郵政劃撥帳號：5 0 4 6 8 2 8 5

戶名：財團法人佛教電子佛典基金會

欲指定特殊用途者，請特別註明，我們會專款專用。

---

### 線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司，CBETA 引用其服務，提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project .

相關收據開立事宜，由於付款幣別為美元，我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外，另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據，此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

### [線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

---



## 支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人佛教電子佛典基金會」。

For donations by check, please write the check to  
"Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive  
Foundation".

---